



R o m a n i a  
JudetulMaramures  
O r a s u l S e i n i  
Str. P-taUnirii, nr. 16, cod 435400  
E-mail : primariaseini@yahoo.com  
Tel./fax: 0262-491090; 0262-491000

Nr.36205/25.09.2019

Aprob,  
Primar,  
Ec.Tulbure Gabriela Florica

### Raport

Referiror la achizitionarea servicii de traducere romano-ucraineana, respectiv ucraineana-romana, in vederea asigurarii unei bune comunicari intre parteneri si participantii la evenimentele organizate in Seini, in cadrul proiectului "CULTURE IN THE MIRROR-RESTORATION OF BAY HOUSE IN SEINI (RO) AND CONCERT HALL IN KALUSH (UA) INTO MULTICULTURAL CENTERS" / "CULTURA IN OGLINDA – RESTAURAREA CASEI BAY DIN SEINI (RO) SI A SALII DE CONCERTE DIN KALUSH (UA) , IN VEDEREA INFIINTARII DE CENTRE MULTICULTURALE"

#### COD CPV :

#### 79530000-8 Servicii de traducere (Rev.2)

In urma publicarii cererii de oferta nr.36055/18.09.2019, pe site-ul Primariei Orasului Seini [www.seini.ro](http://www.seini.ro), in vederea achizitionarii acestor servicii, s-a constata ca si-a depus oferta in acest sens doi operatori economici, la sediul autoritatii contractante, respectiv la registratura.

Astfel :

- oferta operatorului economic FERTADI NICHITA MARIAN. s-a inregistrat cu nr.3398/18.09.2019 , 1 pagina ;
- oferta operatorului economic TIVODAR DORIN PFA, s-a inregistrat cu nr.3382/18.09.2019, 1 pagina.

In 25.09.2019 s-au analizat ofertele si s-a constatat, ca ambele corespund din punct de vedere al cerintelor prevazute in cererea oferta si totodata din punct de vedere financiar, ambele se incadreaza in bugetul proiectului..

#### CLASAMENTUL IN URMA EVALUARII OFERTELOR

- in baza criteriului de atribuire – pretul cel mai scazut

CLASAMENT	OFERTANTI	VALOAREA OFERTEI FARA TVA / ZI	VALOAREA OFERTEI CU TVA / ZI	VALOAREA OFERTEI FARA TVA / 6 zile	VALOAREA OFERTEI CU TVA / 6 zile
LOCUL I	FERTADI NICHITA MARIAN	300 ron/zi	Nu e platitor de TVA	1800 ron / 6 zile	Nu e platitor de TVA
LOCUL II	TIVODAR DORIN PFA	310 ron/ zi	Nu e platitor de TVA	1860 ron / 6 zile	Nu e platitor de TVA

In baza clasamentului si in baza criteriului de atribuire, propun contractarea serviciilor, prin achizitie directa, de la operatorul economic FERTADI NICHITA MARIAN , cu un pret de 300 ron/ zi, respectiv in total 1800 ron / 6 zile.

Operatorul economic nu e platitor de TVA.

Mentionez , ca achizitia directa o sa fie offline, deoarece operatorul economic nu este inregistrat in SICAP, iar la momentul semnarii contractului se va face o notificare in catalogul electronic SICAP, in acest sens.

Responsabil achizitiei,  
Stef Andrada